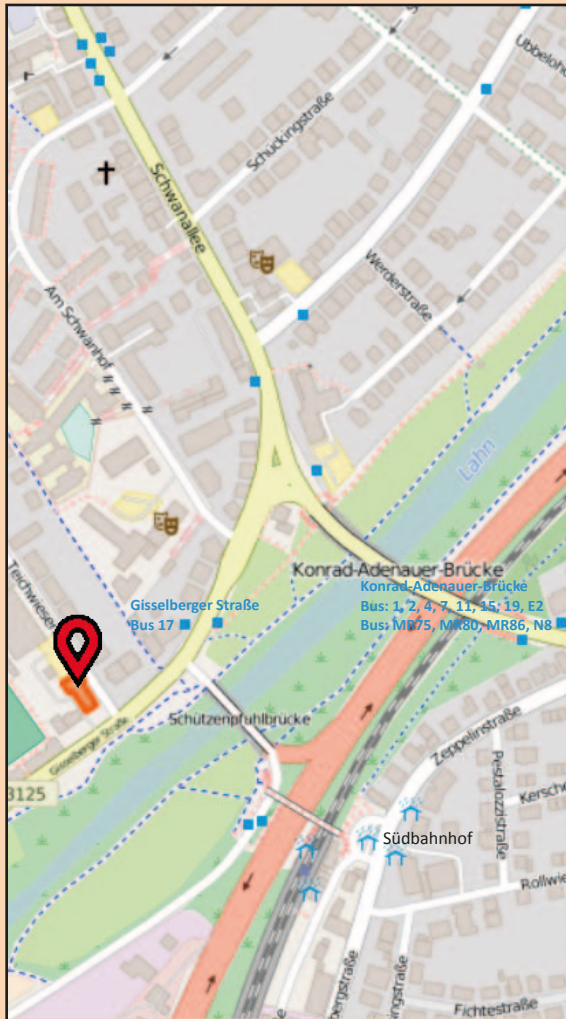


## How to find us

BLEIB in Hessen II  
Praxis GmbH  
Gisselberger Str. 33  
35037 Marburg



■ Bushaltestelle/Bus stop



Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne – kostenlos und vertraulich.  
Please call us for an appointment. We advise you for free and confidentially.

BLEIB in Hessen II  
Praxis GmbH  
Gisselberger Str. 33  
35037 Marburg

**Tel: 06421 87333 – 383**

Ammar Al Jammaz  
Julia Becker  
Christoph Rettler

BLEIB@praxisgmbh.de

Bürozeiten                      Opening times  
Montag – Freitag              Monday – Friday

08:30 – 15:30 Uhr

[www.bleibin.de](http://www.bleibin.de)

Stand: Juni 2017

Das Projekt BLEIB in Hessen II wird im Rahmen der ESF-Integrationsrichtlinie Bund im Handlungsschwerpunkt Integration von Asylbewerber/-innen und Flüchtlingen (IvAF) durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



Zusammen.  
Zukunft.  
Gestalten.



## Dein Weg in den Beruf Your way into a job

طريقك إلى المهنة

Willkommen    Welcome    soo dhaweyn

خوش آمدید    አንቋሶ ብድሒን መጻእኩም    أهلا وسهلا



© Aksana Oksamytna

## BLEIB in Hessen II

Beratung & Qualifizierung für Flüchtlinge  
Consulting & Qualification for refugees

الاستشارات والتدريب المهني للاجئين

Wer kann zu uns kommen?

Flüchtlinge und Bleibeberechtigte (16–65 Jahre)

Zu welchen Themen beraten wir?

- Arbeit
• Ausbildung
• Praktikum
• Qualifizierung
• Bewerbungsunterlagen
• Aufenthaltsstatus
• Berufliche Orientierung
• Begleitung zu Behörden
• Unterstützung bei Formularen und Anträgen

Wer sind wir?

„BLEIB in Hessen II“ ist ein Projekt zur Arbeitsmarktintegration von Flüchtlingen und Bleibeberechtigten gefördert vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales und vom Europäischen Sozialfonds (ESF).

Who can come to us?

Refugees (16–65 years)

What topics do we consult?

- Work
• School
• Internship
• Qualification
• CV and application
• Residential status
• Professional orientation
• Assistance with authorities
• Support with forms and applicational forms

Who are we?

„Bleib in Hessen II“ is a project which aims to integrate refugees into the job market. It is sponsored by the Federal Ministry of Labour and Social Affairs and the European Social Fund (ESF).

من الذي يمكن أن يأتي إلينا؟

اللاجئين ومن يحمل إذن البقاء في البلد، ولجميع الأعمار

ما هي المواضيع التي نقدم فيها الاستشارات

العمل

التعليم المهني

التدريب المهني

التأهيل الوظيفي

تجهيز أوراق طلبات التوظيف وكتابة السيرة الذاتية

حالة الإقامة في ألمانيا

خيارات الوجهة الوظيفية

المرافقة إلى الدوائر الرسمية

المساعدة في تعبئة الاستمارات والطلبات

من نحن؟

BLEIB in Hessen II (ابق في هيسن II) هو مشروع خاص

بإدماج اللاجئين في سوق العمل، برعاية الوزارة الاتحادية للعمل و

الشؤون الاجتماعية، والصندوق الاجتماعي الأوروبي (ESF)

چه کسانی میتواند تحت حمایت ما قرار گیرند؟

پناهندگان و مقیمان بدون محدودیت نسی

در خصوص چه موضوعاتی ما مشاوره میدهیم؟

کار

دوره های کار و دانش

کارآموزی

ارتقاء سطح تخصصی

تهیه رزومه کاری

وضعیت اقامتی

جهت دهی شغلی

همراهی در ادارات

کمک رسانی در پر کردن فرمها و تقاضانامه ها

معرفی ما

"در هسن بمان 2" پروژه ای است بمنظور جذب نیروی کار

از میان پناهندگان و افراد مقیم آلمان برای بازار کار ،

این پروژه از طرف وزارت کار و امور اجتماعی و

همچنین صندوق اجتماعی اروپا پشتیبانی می گردد.

መን ከመጻና ይኸእል፤

ሰደተኛታትን መንበሪ ዝተዋህቡን ካብ 16-65 ዕድመ ዘለዎም

ኣበዮኖት ጉዳያት ኣገልግሎት ንህብ፤

- ስራሕ
• ሞያዊ ስልጠና
• ተግባራዊ ስልጠና
• ሞያዊ ብቕዓት
• ናይ መድለዩ ስራሕ ጽሑፋት
• ናይ መንበሪ ወረቀት
• ናይ ስራሕ ኣንፈት
• ምክያድ ናብ ቤት ጽሕፈታት
• ኣገዛት ኣብ ምምላእ ፎርምን መመልከቻን

ንኣና መን ኢና፤

„BLEIB in Hessen II“ ዝበሃል ብ ሚኒስትሪ ዕዮን ማሕበራውነትን ከምኡ ውን ብ ኡውሮፓዊ ማሕበራዊ ደገፍ (ESF) ዝተዳለወ ፕሮጀክት ኮይኑ፡ ዕላምኡ ድማ ሰደተኛታትን ዘይቅቡላት ዑቕባኛታትን ኣብ ናይ ስራሕ ዕዳጋ ቦታ ክረኽቡን ምስ እዚ ሕብረተሰብ ክወሃሃዱን ተባሂሉ ዝቐመ እዩ።

Yaa inoo imaan karo?

Qaxootiga iyo qofwaliba daganaashaha xaq u leh wa-dankan.

Mowduucyadee idinka caawin karnaa ?

- Shaqo raadinta
• Xirfad aad ku shaqeynsan karto
• Tababar
• Hormarin
• Qorida codsiga shaqo raadinta
• Dhanka Sharciga
• Shaqada kugu haboon
• In lagu raaco arimaha dowlada ku saabsan
• Cawinta waraqaha buuxintooda ee dhanka dowlada

Waa kuma nahay?

Joog gobolka Hessen..waa Barnaamish u fududeynayo dadka magangalyo doonka ama dadka wadanka ineeey joogaan xaquuqda u leh dhanka shaqada, waxaa suuro galiyay arintan wasarada shaqaalaha iyo arimaha bulshada ee wadankani .